

11/22 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. Operation Christmas Child 事工—今天是我們收集所有已完成的鞋盒的最後一天。英語崇拜後，我們會送到 Cary 的收集中心。在大堂桌上有奉獻箱，您還可以奉獻或開支票給 Samaritan's Purse(每一鞋盒須附 \$7 運費)，幫助他們把禮物送到世界各地。請為 Samaritan's Purse 的 Operation Christmas Child 事工禱告，願神使用這些充滿禮物的鞋盒感動世界各地的孩子們和他們的家庭，有機會聽到主耶穌基督愛世人的好消息。
3. 今年的聖誕音樂崇拜定於 12 月 13 日舉行，請弟兄姊妹預留時間並邀請朋友參加。聖誕音樂崇拜之後，陳牧師將報告教會未來兩年的計劃，各語言堂也會說明未來的事工計劃，請大家留步參加。
4. 牧養團很高興地宣布，Pastor Jerry 接受牧養團的邀請，成為牧養團的一員。我們非常感謝 Pastor Jerry 過去兩年半牧養青少年的辛勞。祈盼新的團隊更能同心一起事奉。Pastor Jerry 將於 2016 年 1 月 3 日開始加入牧養團。
5. 教會將於 11 月 27 日週五舉行感恩節聚會。晚餐 5:30-6:45pm，請準備您的拿手好菜，與大家一同分享；之後，7:00pm 開始聚會。歡迎您邀請親朋好友一起來參加。

青少年事工報告

1. 因為有感恩節，週三(11 月 25 日)青少年禱告會和週五(11 月 27 日)的青少年聚會暫停。
2. 分享你的禱告請求—和青少年禱告團隊分享您的禱告請求。請至教會的青少年網站 www.raleighccc.org/youth，點擊 Ministries tab，然後再點擊 Prayer，您就可以分享你的禱告的需要。

肢體關懷

1. 李珉和秦引平夫婦的小兒子 Timothy (11 歲) 被醫師認為患有 NF1，這種疾病會導致神經病變，症狀不一。感謝神，11 月 12 日的會診，醫師診斷為輕微的 NF1，不需做任何治療。
2. 王靖端姊妹被診斷出有乳癌，請為王姊妹的化療及未信主的家人禱告，願神將屬天的平安賜給他們。

請為主日講員代禱: 國語堂講道主題—同心同行

日期	國語	粵語	英語
11/29	林春騰牧師	陳家榮牧師	Pastor Tran

11/22/2015 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. We are planning to have Christmas Music Worship on December 13 this year. This is a wonderful opportunity to come together through the music worship as one body in Christ. The second session on the 13th will be a Town Hall meeting in which Pastor Tran will present a two-year development plan followed by proposed implementation of the plan relative to three congregations.
3. Operation Christmas Child - Today is our Collection Sunday for the gift-filled Operation Christmas Child shoeboxes. We will deliver them to the local collection center in Cary after English Worship today. You can still give donations to help Samaritan's Purse send these boxes around the world. Please place your donations in the offering box on the display table in the church lobby and make checks payable to "Samaritan's Purse." Please pray for Samaritan's Purse to be able to use these gift-filled shoeboxes to powerfully touch the lives of children and their families around the world with the love and Good News of our Lord Jesus Christ.
4. The Shepherding Team joyfully and gratefully announces that Pastor Jerry has accepted an invitation to serve on the ST. Let us pray for the next couple of months for moments of thanksgiving, nuggets of joy and appreciation for Pastor Jerry's many contributions shepherding the Youth Group over the last 2 and half years. Pray for a smooth transition and blending of one another on the Team. Pastor Jerry will be installed into the ST on January 3rd, 2016.
5. There will be a Thanksgiving service on Friday, 11/27. Besides a short message we are having people from each congregation share with us God's blessing in their lives. A pot-luck dinner will begin at 5:30 pm followed by the service at 7:00 pm. Please come join us if you are in town.

Youth

1. No Wednesday Youth Prayer and No Friday Youth Group Because of the Thanksgiving holiday, there will be no Wednesday Youth Prayer and no Friday Youth Group this week.
2. Share Your Prayer Requests - Share your prayer requests with our Youth Prayer Team. Go to our youth website at www.raleighccc.org/youth, click on the Ministries tab, then click on Prayer, and you will be able to share your prayer need.

Remember in Prayers

1. Timothy Li (11 years old, youngest son of Min Li and Lucy Qin). He is considered to have a genetic disorder called NF1. This disease may have high chances to cause noncancerous tumors on nerves anywhere, from mild to severe. Praise God, Timothy has mild NF1 and has no need for further treatment according to the 11/12 doctor appointment.
2. Sister Margaret Ong has breast cancer and had surgery on 9/10 in Malaysia. Pray for successful chemotherapy and quick recovery. And also pray for the peace of mind for Margaret and her husband, and to have faith in God's protection and that her husband will accept Christ.

Upcoming Sermons

11/29 Open	Pastor Tran
------------	-------------